

DX4WIN
Versión 7.01
Manual del usuario
[Trad. parcial de EA8NQ]

8. Presentación electrónica para el DXCC

A partir de la versión 6.03, el DX4WIN permite llevar el seguimiento de las QSL presentadas electrónicamente a programas de premios, tales como el LOTW ("Log of The World", libro diario del mundo) de la ARRL (American Radio Relay League, sociedad nacional de radioaficionados de los EE.UU.).

8.1. Seguimiento de las QSL presentadas electrónicamente

En la mitad inferior de la ventana de QSO completamente expandida (presione F5) hay tres nuevos campos: "Upload" (envío electrónico), "Upload Date" (fecha de envío electrónico) y "Upl Cnf" ("Upload Confirmed", envío electrónico confirmado), las cuales se usan de la siguiente manera:

Upload: (envío electrónico) Permite marcar el QSO para su inclusión en una presentación electrónica a la ARRL. Los QSO se pueden marcar manualmente uno a uno, o usar un filtro de búsqueda (F8) y marcar de una vez todos los QSO que cumplan las condiciones del filtro. Para ello se usa el comando "Labels > Set upload flags" (etiquetas > establecer marcas de envío electrónico). Este funciona de manera similar al comando "Set print flags" (establecer marcas de impresión).

Upload Date: (fecha de envío electrónico) Es la fecha en que el QSO se presentó electrónicamente al LOTW de la ARRL.

Upl Cnf: ("Upload Confirmed", envío electrónico confirmado) Indica que el QSO que se había presentado electrónicamente, fue realmente usado para el DXCC.

8.2. Cómo presentar QSL electrónicamente

El DX4WIN permite generar el archivo ADIF adecuado para la presentación electrónica al DXCC de la ARRL. Para generar este archivo, ejecute los pasos siguientes:

1. Si sólo intenta presentar ciertos QSO seleccionados de un archivo de log, debe usar un filtro de búsqueda para identificar esos contactos. Véase la sección "Búsqueda mediante un filtro" en la Guía del Usuario. Puede omitir este

paso si va a enviar electrónicamente un archivo de log completo.

2. Una vez que ha localizado los QSO, debe identificarlos para su inclusión en el archivo de envío electrónico. Para ello, en la ventana del log seleccione "Labels > Set upload flags" (etiquetas > establecer marcas de envío electrónico). Al hacer esto con un filtro de búsqueda activo, sólo se pondrá "Y" en las casillas "Upload" (envío electrónico) de los contactos que cumplen las condiciones del filtro.
3. Seleccione "Labels > Export for LOTW" (etiquetas > exportar para el LOTW).
4. Elija un nombre para este archivo de exportación y, en su caso, cambie la carpeta de destino, "save", por la ubicación que desee.
5. Siguiendo las instrucciones de envío electrónico, "firme" electrónicamente este archivo ADIF y envíelo a la ARRL.

8.3. Aplicación de las confirmaciones electrónicas a su archivo de log

Una vez que ha enviado electrónicamente todo o parte del archivo de log a la ARRL, según las especificaciones de esta, le enviarán confirmación de los créditos por los nuevos países trabajados. Esta confirmación estará en la forma de un archivo ADIF, el cual será similar al enviado originalmente, pero con los nuevos países marcados como tales.

La aplicación de los créditos por estos nuevos países a un archivo de log no es difícil usando el DX4WIN, siguiendo estos pasos:

1. Al recibir de la ARRL el archivo ADIF, guárdelo en alguna ubicación donde pueda encontrarlo más adelante, por ejemplo en "Mis documentos" o en la carpeta "save" del DX4WIN.
2. Inicie el DX4WIN y abra el archivo de log que va a modificar. Este podría ser el archivo de log principal o cualquier otro, pero debe ser el que usó para presentar electrónicamente los QSO.
3. En la ventana principal del DX4WIN (la barra en la parte superior de la pantalla) seleccione "File > Import/export" (archivo > importación/exportación) y en esta ventana, "ADIF".
4. En el menú de esta ventana seleccione "File > Import" (archivo > importar) y navegue hasta el archivo ADIF que guardó en el paso 1. Haga doble clic en el nombre del archivo para comenzar la importación.

5. Como el archivo de log actual ya tiene contactos, se le presentará una lista de opciones para el caso de encontrar QSO duplicados. En las versiones anteriores del DX4WIN había tres opciones:

- "Issue warning and stop" (emitir una advertencia y parar);
- "Imported QSO replaces existing QSO (SLOW)" (el QSO importado sustituye al existente; es un proceso lento), y
- "Imported QSO is ignored" (el QSO importado no se toma en cuenta).

(Le remitimos a la sección correspondiente de la Guía del Usuario.)

A partir de la versión 6.03 hay otras dos opciones:

- "Imported QSO sets confirmed flag" (el QSO importado marca la casilla de confirmación), y
- "Imported QSO sets upload confirmed flag" (el QSO importado marca la casilla de envío electrónico confirmado).

Si elige esta última opción, se leerá el archivo ADIF suministrado por la ARRL y elegido por el usuario, y para cada QSO cuya marca de "confirmado" haya sido activada por la ARRL, se pondrá "Y" en la casilla "Upl Cnf" ("Upload confirmed", envío electrónico confirmado) del correspondiente QSO en el log del DX4WIN.

Así, estos contactos podrán ahora ser acreditados para el DXCC, según se haya configurado en la pestaña "DXCC" de las preferencias.

NOTA: Para que los QSO con la "Y" en la casilla "Upl Cnf" puedan ser contados para el DXCC, debe ir, desde la ventana principal del DX4WIN (la barra de la parte superior de la pantalla), a "File > Preferences > QSO" (archivo > preferencias > QSO) y en el campo "Confirmed QSOs" (QSO confirmados) seleccionar "Upload conf" (envío electrónico confirmado) o "Card or upload" (tarjeta o envío electrónico). Si deja la opción por omisión, "Card in hand" (tarjeta en mano), estos QSO no serán contados para el DXCC.